

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Калинина Степана Сергеевича  
«Лингвокультурный трансфер как форма передачи информации  
(на материале германских языков и контактных идиомов)»,  
представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук.  
Специальность 10.02.19 – Теория языка

Диссертация Калинина Степана Сергеевича «Лингвокультурный трансфер как форма передачи информации (на материале германских языков и контактных идиомов)» выполнена в рамках специальности 10.02.19 – Теория языка.

Актуальность исследования обусловлена тем, что информация как таковая и сегодня, в конце второго десятилетия XXI века, представляет собою некую «вещь-в-себе» как для философии как науки о всеобщем, так и для частных наук: кибернетики, информатики, прикладной математики, маркетинга, теории языка и многих других. Иначе говоря, до сих пор мы не намного продвинулись в указанном направлении по сравнению со знаменитым отрицательным определением, данным Н. Винером в 1948 году: «информация есть информация, а не материя и не энергия». Соответственно, предпринятое С. С. Калининым – в рамках предметной области теории языка – изучение феномена информации и процессов её репрезентации в языковых единицах (на примерах формирования и эволюции конкретных языков, в данном случае, языков контактного типа) представляет интерес не только для обозначенной области, но и философии. (При этом мы исходим из диалектической традиции взаимодействия философии и частнонаучного знания, в рамках которой любомудрие как формирует стратегии развития частных дисциплин, так и само по себе получает от них «импульсы», способствующие её собственному прогрессу). Рассматривая позицию С. С. Калинина в системе координат, задаваемых двумя основными подходами к пониманию сущности информации – атрибутивным и функциональным, – отметим, что диссертант исходит из последнего подхода (впрочем, не проговаривая это), более популярного в современной философской и частнонаучной мысли.

Научная новизна диссертационного исследования заключается в создании модели формирования контактных идиомов, которая основана на принципах генеративизма. Поскольку генеративизм является в настоящее время одним из ведущих направлений западного (в частности, американского) языкознания, это также дополнительно актуализирует работу, демонстрируя «вписанность» её проблематики в контекст магистрального направления мировой лингвистической науки.

Среди достоинств диссертации следует отметить опору на методологию математической лингвистики при рассмотрении вопроса о природе языковой информации, которая является актуальной в междисциплинарном контексте привлечения точных методов в исследовании языка. В работе приводятся некоторые примеры расчета передаваемого количества языковой информации при помощи упомянутых математико-лингвистических методов. Кроме того, в диссертационном исследовании Степана Сергеевича Калинина предложена классификационная модель контактных идиомов, основанная на идее о мере сложности каждого идиома в сравнении со сложностью исходных языков, из которых он формируется. В диссертации также репрезентирована характерология контактных идиомов и языков в контексте теории мемов и системно-



стадиальной типологии. Проводится идея об изоморфизме между информационными единицами языка (мемами) и языковыми единицами (конструкциями различных типов). Также С. С. Калинин показывает, каким образом контактные идиомы и языки распределяются по системно-типологическим стадиям развития, обсуждая этот вопрос при построении своей классификации контактных идиомов и языков, за счет чего развитие и формирование контактных идиомов как одна из форм трансфера оказывается включенным в более общую проблематику эволюции языка.

Достоверность и обоснованность выводов исследования детерминирована вовлечением в исследование материала языков разных систем и ареалов, а также разностороннее рассмотрение предмета исследования с позиций различных лингвистических парадигм как отечественного, так и зарубежного языкознания.

В порядке дискуссии, таким образом, прокомментируем рассуждения Степана Сергеевича о мемах, представляющих собой «один из типов репликаторов, единиц передачи культурного наследия, в которое, в том числе включается и язык» (с. 6). Мем в таковом (данном создателем меметики Р. Докинзом) смысле важен для диссертанта потому, что на уровне когнитивной структуры языка репрезентирует грамматические конструкции как особый тип языкового знака (в свою очередь, таковые конструкции являются единицей исследования в форме диссертации). Представляется уместным посоветовать С. С. Калинину в связи с этим обратить внимание на разработанную одним из ведущих отечественных философов рубежа XX-XXI веков В. С. Стёпиным теорию динамики культуры как системы «исторически развивающихся надбиологических программ человеческой жизнедеятельности (деятельности, поведения и общения), обеспечивающих воспроизводство и изменение социальной жизни во всех ее основных проявлениях» (Стёпин В. С. Цивилизация и культура. СПб. : СПбГУП, 2011. 408 с. С. 341). В рамках этой модели некими относительно самостоятельными «единицами передачи культурного наследия» выступают «традиционные жизненные смыслы» (называемые им также «смысложизненными ориентациями» и «универсалиями культуры»), и – что особенно важно в рамках рассматриваемой в диссертации проблемы – главным средством трансляции таковых единиц выступает обыденный язык (Указ. соч. С. 46).

Диссертационное исследование имеет перспективы расширения исследуемого материала в виде контактных языков различной типологии и различного происхождения, а также привлечению к исследованию лингвистического материала из других лингвистических и географических регионов с целью более полной верификации предложенной в диссертационном исследовании модели.

Апробация исследования представительна относительно уровня и географии международных конференций, в который принял участие соискатель, и публикаций, среди которых имеются работы в рецензируемых журналах, включенных в международные базы данных и в список рецензируемых изданий, включенных в перечень ВАК.

Считаю, что положения диссертации, выносимые на защиту, являются доказанными. Автореферат позволяет заключить, что диссертационное исследование Калинина Степана Сергеевича «Лингвокультурный трансфер как форма передачи информации (на материале германских языков и контактных идиомов)», представленное к защите по специальности 10.02.19 – Теория языка на соискание ученой степени кандидата филологических наук, отвечает требованиям действующего Положения о присуждении

ученых степеней ВАК, и его автор, Калинин Степан Сергеевич, заслуживает присуждения  
искомой ученой степени кандидата филологических наук по указанной специальности.

Макухин Пётр Геннадьевич  
кандидат философских наук  
(специальность: 09.00.01 – Онтология и теория познания),  
доцент кафедры «История, философия  
и социальные коммуникации»  
ФГБОУ ВО «Омский государственный  
технический университет»;  
644050, г. Омск, пр-т Мира, д. 11 (гл. корпус),  
интернет-сайт: <https://omgtu.ru>;  
пр-т Мира, д. 30-А (7 корпус),  
телефон: (8-3812) 21-77-89.  
e-mail: petr\_makuhin@mail.ru

08.12.2019

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы,  
связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.



Подпись П. Г. Макухина удостоверяю.

Начальник управления кадров \_\_\_\_\_ Духовских Ю.А.

Вход. № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Ученый секретарь \_\_\_\_\_ /А. В. Проскурина/

«С отзывом ознакомлен(а)» « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Соискатель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /